

Malagasy (fiteny malagasy)**Fombafomba  
fampidirana**

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy  
ny Zanaka ary ny Fanahy  
Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy  
Kristy Tompontsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary  
ny firaisansa amin'ny Fanahy  
Masina ho aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

**ASA FOTOTRA**

Ry rahalahy (rahalahy sy  
anabavy), andeha isika  
hankasitraka ny  
fahotantsika, Ary alao ho toy  
izany ny tenantsika mba  
hankalazana ny misterin'ny  
masina.

Miady amin'Andriamanitra  
Tsitoha aho Ary aminao, ry  
rahalahiko sy anabaviko,  
Nanota be aho, Ao an-tsaiko  
sy amin'ny teniko, Amin'ny  
zavatra nataoko sy tamin'ny  
zavatra tsy nataoko,  
amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny  
alàlan'ny hadisoako,  
amin'ny alàlan'ny  
fahadisoako be indrindra;  
koa mangataka an'i Maria

Lao (ພາສາ)**ຝຶກີກຳກຳທີແມະນຳ****ສັນຍາລັກຂອງໄນ້ກາງແຂນ**

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

**ອາແມນ****ການຫັກທາຍ**

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງຫມິດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

**ການກະທຳເບື້ອງຕື່ນ**

ອ້າຍນ້ຳອັງ (ອ້າຍເຮືອຍນ້ຳອັງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູບບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກົມຕົວເອງເຜື່ອສະເໜີມສະຫຼູອງຄວາມລິກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສູງສຸດ  
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ອ້າຍເຮືອຍນ້ຳອັງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັດບາບຫຼາຍ,  
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຮັດແລະໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຮັດບໍ່ໄດ້ຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຮິຕີຍເປັນຜູ້ປິກຄອງເກົ່າ,  
ທຸກໆຫຼຸດສະຫວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະທ່ານ,  
ອ້າຍເຮືອຍນ້ຳອັງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເຜື່ອອະທິຖານເຜື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອີງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກ

## Malagasy (fiteny malagasy)

sambatra aho, Ny anjely sy  
ny olona masina rehetra,  
Ary ianao, ry rahalahiko sy  
rahavaviko, Mba hivavahana  
ho an'i Jehovah  
Andriamanitsika.

**Enga anie Andriamanitra**  
**Mahery Indrindra hamindra**  
fo amintsika, Mamelà ny  
helokay, ary ento aty  
amin'ny fainana  
mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Kristy ô, mamindrà fo.**

**Kristy ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo  
indrindra ho  
an'Andriamanitra, ary  
fiadanana ho ety  
ambonin'ny tany ho an'ny  
olona tsara sitrapo. Midera  
Anao izahay, mitahy anao  
izahay, midera anao izahay,  
manome voninahitra Anao  
izahay, misaotra Anao  
izahay noho ny voninahitram  
lehibe, Tompo  
Andriamanitra, Mpanjaka  
any an-danitra,  
Andriamanitra Ray Tsitoha ô.  
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka

## Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕີຍິດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສູກຢູ່ເຖິງແຜ່ນດິນ  
ໄລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງຕີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່າມ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກຫ່າມ,  
ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່າມ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈຫ່າມສໍາລັບລັດສະຫມີພາບທີ່ຍິງໃຫຍ່ຂອງຫ່າມ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໄອ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊີງ  
ຮິດອໍານາດຍິງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢ໌ຊູ້ຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້າມັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢ໌ຊູ້ຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Malagasy (fiteny malagasy)

Lahitokana, Tompo  
 Andriamanitra,  
 Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
 Zanaky ny Ray, manaisotra  
 ny fahotan'izao tontolo izao  
 ianao, mamindrà fo aminay;  
 manaisotra ny fahotan'izao  
 tontolo izao ianao, raiso ny  
 vavakay; mipetraka eo an-  
 tanana ankavanana'ny Ray  
 ianao, mamindrà fo aminay.  
 Fa Hianao irery ihany no  
 Masina, ianao irery ihany no  
 Tompo, ianao irery no Avo  
 indrindra, Jesoa Kristy,  
 miaraka amin'ny Fanahy  
 Masina, amin'ny  
 voninahitr'Andriamanitra  
 Ray. Amena.

manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

**Liturgy ny teny**

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie

Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie

Andriamanitra.

filazantsara

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

Lao (ພາສາ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

**liturgy ຂອງຄໍາ**

ການອ່ານຄ້າທໍາອິດ

ຜຣະຄໍາຂອງຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ຫີໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄ້າທີ່ສອງ

ຜຣະຄໍາຂອງຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ຜຣະກິດຕິຄຸນ

ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກຜຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

Malagasy (fiteny malagasy)

Vakiteny avy amin'ny  
Evanjely Masina nosoratan'i  
N.

Voninahitra anie ho anao,  
Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.  
Isaorana anie ianao Jesosy  
Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray  
aho, ny Ray tsitoha, mpanao  
ny lanitra sy ny tany, ny  
zavatra rehetra hita sy tsy  
hita. Mino an'i Jesosy Kristy  
Tompo iray aho, ny Zanaka  
Lahitokan'Andriamanitra,  
nateraky ny Ray talohan'ny  
taona rehetra.

Andriamanitra avy  
amin'Andriamanitra,  
Hazavana avy amin'ny  
hazavana, Andriamanitra  
marina avy  
amin'Andriamanitra marina,  
nateraka, tsy natao, mitovy  
amin'ny Ray; Izy no  
nahariana ny zavatra  
rehetra. Ho antsika  
olombelona sy ho  
famonjena antsika dia  
nidina avy tany an-danitra  
Izy, ary tamin'ny alalan'ny  
Fanahy Masina no  
nahatongavan'i Maria Virjiny  
ho nofo, ary tonga  
olombelona. Nohomboana  
tamin'ny hazo fijaliana Izy  
noho ny amin'ny fitondran'i

Lao (ພາສາ)

ກຽດຕີຍິດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕີຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.  
ຈີງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

### ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍົງໃຫຍ່,  
ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະເຜົ່ນດິນໄລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສັງເກດເຫັນແລະເບິງ  
ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວ  
ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.  
ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ,  
ພຣະເຈົ້າແຫ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຫ້ຈີງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,  
consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ,  
ສິງທັງໝົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.

ສ້າລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດ້ພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້  
incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ  
ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ມໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕີຄຸນ  
ປີລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝຶ່ງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ  
ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພື້ນ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດີຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ  
ແລະນັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.

ພຣະອົງຈະມາອີກເຫື້ອຫມື່ງໃນລັດສະຫາມີພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ  
ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິນສຸດ.

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ  
ໄດ້ຮັບການເຄີ້າລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສິ,  
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນຫມື່ງ, ສັກສິດ,  
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສ້າລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ  
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຜົນ ຄືນ ຊື່ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ  
ແລະຊີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

### Malagasy (fiteny malagasy)

Pontio Pilato, niaritra  
fahafatesana izy ka  
nalevina, ary nitsangana  
tamin'ny andro fahatelo  
mifanaraka amin'ny Soratra  
Masina. Niakatra tany an-  
danitra Izy ary mipetraka eo  
an-kavan'an'ny Ray. Ho avy  
indray amim-boninahitra Izy  
hitsara ny velona sy ny  
maty ary tsy hanam-  
pahataperana ny fanjakany.  
Mino ny Fanahy Masina aho,  
Tompo, Mpanome aina, izay  
avy amin'ny Ray sy ny  
Zanaka, izay tomponia sy  
omem-boninahitra miaraka  
amin'ny Ray sy ny Zanaka,  
izay niteny tamin'ny  
alalan'ny mpaminany. Mino  
ny Fiagonana iray, masina,  
katolika ary apostolika aho.  
Manaiky Batemy iray aho ho  
famelan-keloka ary  
manantena ny  
fitsanganan'ny maty aho  
ary ny fiainan'izao tontolo  
izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo  
izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny  
Eokaristia

Offertory

### Lao (ພາສາ)

ສະລົງ

ນີຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເໜີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

## Malagasy (fiteny malagasy)

Isaorana anie Andriamanitra  
mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy**  
(rahalahy sy anabavy), fa ny  
fanatitro sy ny anao mety  
ho eken'Andriamanitra, ny  
Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo  
hankasitraka ny fanatitra  
atolotra anareo noho ny  
fiderana sy ny voninahitry  
ny anarany, ho  
tombontsoantsika ary ny  
soa ho an'ny Fiagonany  
masina rehetra.

Amena.

**Vavaka Eokaristia**

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Asandrato ny fonareo.**

Manandratra azy ireo ho  
an'ny Tompo isika.

**Aoka isika hisaotra an'i**  
**Jehovah Andriamanitsika.**

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina  
Tompo Andriamaniry ny  
maro. Feno ny voninahitrapo  
ny lanitra sy ny tany.  
Hosana any amin'ny avo  
indrindra. Isaorana anie izay  
avy amin'ny anaran'ny  
Tompo. Hosana any amin'ny  
avo indrindra.

**Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny  
Fahafatesanao, Tompo ô, ary

## Lao (ພາສາ)

ຈິງອະທິຖານ, ພິມ້ອງ (ຮ້າຍເຮືອຍນ້ຳອົງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງ  
ຜຣະເຈົ້າ, ຜຣະບິດາຜູ້ໃຈຢືນ.

ຂໍໃຫ້ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສັນລະເສີນແລະລັດສະຫຼຸບຂອງຜຣະນາມຂອງຜຣະອົງ,  
ເປື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຈົ້າ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະຫຼຸບຈຳກອັນສັກສິດຂອງຜຣະອົງຫັ້ງຫມີດ.

ອາແມນ.

**ການອະທິຖານ Eucharistic**

ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຈົ້າຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຈົ້າຈຶ່ງໄມ້ທະນາຂອບຜຣະຄຸນຜຣະເຈົ້າຢ່າເວ ຜຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຈົ້າ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິຫໍາ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຜຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.  
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫຼຸບມີພາບຂອງເຈົ້າ.  
Hosanna ໃນຫີສູງຫີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນຜຣະນາມຂອງຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ  
ຫີສູງຫີສຸດ.

**ຄວາມລືກລັບຂອງສັດຫາ.**

ພວກເຈົ້າປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,

ແລະປະກາດການຝຶ່ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາຜິກ. ຫຼື:

### Malagasy (fiteny malagasy)

manambara ny  
 Fitsangananao amin'ny  
 maty mandra-pahatonganao  
 indray. Na: Rehefa mihinana  
 an'ity Mofo ity isika ary  
 misotro ity kapoaka ity,  
 manambara ny  
 Fahafatesanao izahay,  
 Tompo ô, mandra-  
 pahatonganao indray. Na:  
 Vonjeo izahay, ry Mpamonjy  
 izao tontolo izao, fa noho ny  
 Hazofijalianao sy ny  
 Fitsangananao tamin'ny  
 maty efa nanafaka anay  
 Hianao.

Amena.

### Fombam-piombonana

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy**  
**ary noforonin'ny**  
**fampianaran'Andriamanitra,**  
**dia sahy miteny isika hoe:**  
 Rainay izay any an-danitra,  
 hohamasinina anie ny  
 anaranao; ho tonga anie ny  
 fanjakanao, ho tanteraka ny  
 sitraponao ety an-tany  
 tahaka ny any an-danitra.  
 Omeo anay anio ny hanina  
 sahaza anay, ary mamelà  
 ny helokay, tahaka ny  
 namelanay izay meloka  
 taminay; ary aza mitondra  
 anay ho amin'ny fakam-  
 panahy, fa manafaha anay  
 amin'ny ratsy.

**Jehovah ô, mifona aminao**  
**izahay, vonjeo amin'ny ratsy**

### Lao (ພາສາ)

ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດິມຈອກນີ້.  
 ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
 ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,  
 ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໄລກ,  
 ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ  
 ເຈົ້າໄດ້ປິດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.

### ຝຶກສໍາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສໍາງຂຶ້ນໂດຍການສອນ  
 ອັນສູງສົງ, ພວກເຮົາກ້າວເວົາວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຂີຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
 ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະຮັດໄດ້  
 ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໄລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເຈົ້າເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
 ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
 ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
 ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລັບງານ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
 ຂົວຮ້າຍ.

**ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,**  
**ຈາກຫຼຸກງົງຄວາມຊົວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,**

### Malagasy (fiteny malagasy)

rehetra izahay, omeo  
 fahasoavana anie ny  
 fiadanana amin'ny  
 andronay, fa noho ny  
 famindram-ponao, mety ho  
 afaka amin'ny ota  
 mandrakariva isika ary  
 voaro amin'ny fahoriana  
 rehetra, eo am-piandrasana  
 ny fanantenana sambatra  
 ary ny fihavian' i Jesosy  
 Kristy, Mpamony antsika.  
 Ho an'ny fanjakana, Anao ny  
 hery sy ny voninahitra  
 ankehitriny sy mandrakizay.  
**Jesosy Kristy Tompo ô, izay**  
 nilaza tamin'ny Apostoly  
 hoe: Fiadanana no avelako  
 ho anareo, ny fiadanako no  
 omeko anareo, aza mijery  
 ny fahotantsika, fa amin'ny  
 finoana ny Fiagonanao, ary  
 omeo fiadanana sy firaikan-  
 kina izy araka ny sitraponao.  
**Izay velona sy manjaka**  
 mandrakizay mandrakizay.  
 Amena.  
**Ny fiadanana'ny Tompo ho**  
 aminareo mandrakariva.  
 Ary amin'ny fanahinao.  
**Aoka isika hifanolotra**  
 famantarana ny fiadanana.  
 Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
 Hianao manaisotra ny  
 fahotan'izao tontolo izao,  
 mamindrà fo aminay.  
 Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
 Hianao manaisotra ny

### Lao (ພາສາ)

ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
 ເປັນອີດສະຫຼຸບຈາກບາບສະເໜີ  
 ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
 ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
 ແລະການສະເດັມຈາຂອງຜຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
 ຜຣະຢ່າງຄືດ.

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
 ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຜຣະຢ່າງຄືດ, ຜູ້ທີ່ເວົາກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
 ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ  
 ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
 ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,  
 ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສົມມັກຄືຂອງມາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
 ອີງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສິນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງຜຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
 ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງຜຣະເຈົ້າ,  
 ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
 ລູກແກະຂອງຜຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
 ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

## Malagasy (fiteny malagasy)

fahotan'izao tontolo izao,  
mamindrà fo aminay.  
Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
Hianao manaisotra ny  
fahotan'izao tontolo izao,  
omeo fiadanana izahay.

### Indro ny

Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
indro llay manaisotra ny  
fahotan'izao tontolo izao.  
Sambatra izay nantsoina ho  
amin'ny fanasan'ny  
Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho  
mba hidiranao ao  
ambanin'ny tafon-tranoko,  
fa mitenena ihany dia ho  
sitrana ny fanahiko.

### Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

### Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Fombafomba famaranana

fitahiana

### Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie  
hitahy anao, ny Ray sy ny  
Zanaka ary ny Fanahy

Masina.

Amena.

## fandroahana

### Mivoaha, tapitra ny Lamesa.

Na hoe: Mandehana  
ambarao ny

## Lao (ພາສາ)

ຈິງເບີງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈິງເບີງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່  
ເຄີນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຈົ້າໄປໃຕ້ຫລົງຄາດຂອງຂໍອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົາພຣະຄໍາແລະ  
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການຢືນຢັງ.

## ຮ້າງກາຍ (ເລື້ອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

## ໃຫ້ພວກເຮົາອະຫິຖານ.

ອາແມນ.

## ການສະຫຼຸບຜິຫິກໍາ

ພອນ

### ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດໍວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະຫານພອນໃຫ້ໜ້ານ, ພຣະບິດາ,  
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

## ການຍົກຝ່ອງ

### ອອກໄປ, ມະຫາຊຶ່ນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໄດ້ຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

Malagasy (fiteny malagasy)

Lao (ພາສາລາວ)

Filazantsaran'ny Tompo. Na:

Mandehana amin'ny  
fiadanana, ka mankalazà  
an'i Jehovah amin'ny  
fiainanao. Na: Mandehana  
amim-piadanana.

Isaorana anie

Andriamanitra.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC